1. **LA MOTIVAZIONE DELL'ATTO AMMINISTRATIVO: NECESSITA', MODALITA' DI ESPRESSIONE E RELATIVI VIZI.**

2. **IL PRINCIPIO DI SUSSIDIARIETA': CONCETTO, FONTI E RILEVANZA NELL'AZIONE DELLA PUBBLICA AMMINISTRAZIONE.**

3. **L'EFFICACIA E L'ESECUTORIETA' DEL PROVVEDIMENTO AMMINISTRATIVO.**

4. **IL PROCESSO DI PROGRAMMAZIONE E IL PROCESSO DI BILANCIO.**

5. **LE MODALITA' DI SCELTA DEL CONTRAENTE NELL'APPALTO DI OPERE PUBBLICHE.**

Thema 3/Tema 3

Die örtliche Forstbehörde übermittelt der Gemeinde einen Dienstbericht mit Fotoaufnahmen und Grundbuchserhebungen über eine Bautätigkeit im Wald. Aus dem Dienstbericht und den Grundbuchserhebungen geht hervor, dass Herr L.M. ein kleines Holzhaus errichtet hat und das betroffene Grundstück Eigentum der Eigenverwaltung bürgerlicher Nutzungsrechte ist.

Der Kandidat/ die Kandidatin verfasse den Akt über die Einleitung des Verfahrens.

L'autoritá forestale locale trasmette al Comune un rapporto di servizio con fotodocumentazione ed accertamenti tavolari in merito ad un'attività edificatoria nel bosco. Dal rapporto di servizio e dagli accertamenti tavolari si evince che il sig. L.M. ha costruito una piccola casa in legno e che il terreno interessato è di proprietà dell'amministrazione dei beni di uso civico.

Il candidato/la candidata rediga l'atto di avvio del procedimento.

A)
Illustri il rendiconto della gestione del comune, trattando anche il caso della sua non approvazione nei termini previsti.
Erläutern Sie die Rechnungslegung der Gemeinde, und behandeln Sie auch den Fall der Nicht-Genehmigung derselben innerhalb der vorgesehenen Fristen.

B)
La candidata/il candidato, dopo una breve premessa sulle diverse forme di ricorso amministrativo, illustri il ricorso gerarchico.
Die Kandidatin/der Kandidat führe kurz die verschiedenen Formen der Rekurse im Verwaltungswege an und erläutere die Aufsichtsbeschwerde.

C)
La candidata/il candidato, dopo una breve premessa sul sistema tavolare e catastale, illustri la struttura ed il contenuto della partita tavolare.
Die Kandidatin/der Kandidat erläutere kurz das Kataster- und Grundbuchswesen und beschreibe die Struktur und den Inhalt der Grundbuchseinlage.

Thema 2/Tema 2

Die Gemeinde hat beschlossen, ein altes, nicht mehr von der Öffentlichkeit genutztes Straßenteilstück zu veräußern.

Einer Landwirtin wurde der Zuschlag für den Erwerb der Grundparzelle 412 der Einlagezahl 1313/II der K.G. XY und die Ermächtigung für die Zuschreibung zum geschlossenen Hof in Einlagezahl 21/I der K.G. XY erteilt. Die Landwirtin ist verheiratet im Güterstand der Gütergemeinschaft.

Die Kandidatin/der Kandidat verfasse den Kaufvertrag.

Il comune ha deciso di vendere un vecchio tratto di strada non più utilizzato dalla collettività.

Un'agricoltrice è risultata aggiudicatrice per l'acquisto della particella fondiaria 412 della partita tavolare 1313/II del C.C. XY, con autorizzazione all'aggregazione della stessa al proprio maso chiuso. L'agricoltrice è coniugata in regime di comunione legale dei beni.

La candidata/Il candidato rediga il contratto di compravendita.

2)

A)
Premessi alcuni brevi cenni sui vantaggi dell'esercizio coordinato delle funzioni e servizi, la candidata/il candidato illustri i contenuti minimi di una convenzione per la collaborazione intercomunale
Nach einem kurzen Abriss über die Vorteile der koordinierten Führung von Funktionen und Diensten erläutere die Kandidatin/der Kandidat die Mindestinhalte einer Vereinbarung über die zwischengemeindliche Zusammenarbeit.

B)
Disciplina e gestione delle spese di rappresentanza
Regelung und Verwaltung der Repräsentationsspesen

C)
La candidata/il candidato, elencate le diverse procedure di scelta del contraente nel quadro degli appalti pubblici, illustri le verifiche da svolgere prima della stipula del contratto.
Die Kandidatin/der Kandidat zähle die verschiedenen Verfahren zur Auswahl des Auftragnehmers im Rahmen der öffentlichen Auftragsvergabe auf und führe die vor Abschluss des Vertrages durchzuführenden Überprüfungen aus.

Thema 1/Tema 1

Der Bürgermeister der Gemeinde Alpha mit 2.000 Einwohnern ersucht den Gemeindesekretär/die Gemeindesekretärin, die Maßnahme des zuständigen Gemeindeorgans zur Anvertrauung des Abfallentsorgungsdienstes an eine Geselischaft, an der die Gemeinde beteiligt ist, zu verfassen.

Die Kandidatin/der Kandidat verfasse die entsprechende Verwaltungsmaßnahme der Direktvergabe.

Il sindaco del Comune Alpha con una popolazione di 2.000 abitanti chiede al segretario/ alla segretaria comunale di predisporre il provvedimento dell'organo comunale competente per l'affidamento ad una società partecipata dal comune stesso del servizio di smaltimento dei rifiuti.

La candidata/ Il candidato predisponga il relativo provvedimento di affidamento diretto.

1)

A)
La candidata/il candidato, premessi alcuni cenni sul principio della competenza finanziaria potenziata, si soffermi sulla disciplina del fondo pluriennale vincolato.
Die Kandidatin/der Kandidat erläutere den Grundsatz der potenzierten finanziellen Kompetenz und beschreibe im Besonderen den mehrjährigen zweckgebunden Fonds.

B)
Motivi di astensione dalle deliberazioni da parte dei componenti di organi collegiali del Comune e conseguenze in caso di mancata astensione
Verbot der Teilnahme an der Beschlussfassung von Mitgliedern der Kollegialorgane der Gemeinde und die Folgen im Fall der Nichtenthaltung

C)
I beni appartenenti agli enti pubblici: la candidata/il candidato illustri le caratteristiche e il regime giuridico
Die Sachen, die den öffentlichen Körperschaften gehören: Die Kandidatin/der Kandidat erläutere die Eigenschaften und die rechtliche Regelung

ESAME SPECIALE DI ABILITAZIONE TENUTOSI NELL'ANNO 1997

Prima prova scritta

1) Premessi brevi cenni sui principi costituzionali in materia, affronti il candidato l'applicazione delle discipline nazionali e regionali di accesso agli atti dell'Amministrazione comunale, con particolare attenzione ai problemi sollevati dall'entrata in vigore della legge 675/96 (Tutela dei dati personali).

2) Premessi brevi cenni sulla modalità di scelta del contraente effettuata tramite procedura negoziale, tratti in particolare il candidato dell'appalto di opere pubbliche, con riferimento alla facoltà di recesso della Pubblica Amministrazione ed alla giurisdizione sulle relative controversie.

3) Dopo aver trattato dei controlli interni ed esterni sull'Amministrazione comunale come risultano dall'ordinamento statale e regionale parli il candidato in particolare del controllo di gestione e delle connesse responsabilità.

Seconda prova scritta

1) Rediga il candidato lo schema del provvedimento deliberativo con cui si procede ad affidare a una cooperativa di solidarietà sociale la gestione della manutenzione degli spazi verdi del parco urbano, avuto presente che due componenti dell'organo deliberante fanno parte del Consiglio di Amministrazione della cooperativa.

2) Rediga il candidato la deliberazione per la costituzione di una società di capitali al fine di gestire il complesso delle strutture sportive comunali con la partecipazione minoritaria dei privati.

3) Rediga il candidato la deliberazione di approvazione di un piano di lottizzazione con annesso schema di convenzione.

COMMISSIONE DI CUI AGLI ARTT. 46-49 DEL D.P.G.R. 10/5/1983 n.3/L - ESAME CONCLUSIVO DEL CORSO TEORICO-PRATICO (1992-1993) PER IL CONFERIMENTO DELL'ABILITAZIONE ALLE FUNZIONI DI SEGRETARIO COMUNALE.

I P R O V A

TEMA N. 1: Effetti, esecuzione, coercizione dei provvedimenti amministrativi.

TEMA N. 2: Il procedimento amministrativo: principi giuridici ed innovazioni legislative.

TEMA N. 3: Illegittimità ed illiceità nell'attività della P.A. e relative conseguenze giuridiche.

II P R O V A

TEMA N. 1: Rediga il candidato l'atto deliberativo mediante il quale il C.C. pronuncia la decadenza di un proprio componente per imcompatibilità alla carica.

TEMA N. 2: L'autorizzazione all'esercizio dei poteri di deroga, con riferimento ad una fattispecie individuata dal candidato.

TEMA N. 3: Si rediga ordinanza contingibile ed urgente per la reimmissione nel possesso di area pubblica occupata abusivamente.

COMMISSIONE DI CUI AGLI ARTT. 46 E 49 DEL D.P.G.R. 10.5.1983 n. 3/L
ESAME CONCLUSIVO DEL CORSO TEORICO-PRATICO (1988/1989) PER IL CONFERIMENTO DELL'ABILITAZIONE ALLE FUNZIONI DI SEGRETARIO COMUNALE

I PROVA

TEMA N. 1: Esposti i principi generali che regolano l'istituto dell'urgenza nel diritto pubblico, il candidato illustri la disciplina riservata all'urgenza nell'ordinamento comunale del Trentino - Alto Adige.

TEMA N. 2: I poteri legislativi della Regione Trentino - Alto Adige e della Provincia Autonoma di Trento in materia di Enti locali.

TEMA N. 3: Dopo aver illustrato i principi generali che regolano il funzionamento degli Organi collegiali amministrativi, esponga il candidato il sistema delle maggioranze adottate dal T.U.L.R.O.C., con particolare riguardo all'istituto dell'astensione.

II PROVA

TEMA N. 1: Il candidato, con dati a scelta, predisponga uno schema di provvedimento, recante anche l'imputazione a bilancio dei relativi oneri, per l'assunzione del mutuo necessario per completare nell'anno 1990 il finanziamento di un'opera pubblica comunale di Lire 3.000.000.= assistita dai seguenti contributi della Provincia:
- un contributo in conto capitale del 35% dell'opera ammessa
- contributo annuo costante del 5,3% per 10 anno con decorrenza dell'esercizio 1990.

Il mutuo è contratto al tasso di interesse del 9% per la durata di anni 10 con rata semestrale costante di Lire 228.587.000.=.

TEMA N. 2: Rediga il candidato lo schema di delibera con la quale il Comune designa i propri rappresentanti nell'Assemblea del Comprensorio.

TEMA N. 3: Premessi brevissimi cenni sul potere di ordinanza del Sindaco, anche al di fuori dei casi previsti dall'art. 39 del T.U.LL.RR.O.C. 19 gennaio 1984 n. 6/L, il candidato elabori uno schema di ordinanza contingibile ed urgente, ipotizzando a piacere i presupposti.

COMMISSIONE DI CUI AGLI ARTT. 46 E 49 DEL D.P.G.R. 10.5.1983 N. 3/L
ESAME CONCLUSIVO DEL CORSO TEORICO-PRATICO (1986/1987) PER IL CONFERIMENTO DELL'ABILITAZIONE ALLE FUNZIONI DI SEGRETARIO COMUNALE

I PROVA

TEMA N. 1: I beni degli Enti locali: caratteri, regime giuridico, criteri di amministrazione, con brevi cenni ai riflessi dell'attività patrimoniale sul bilancio di previsione.

TEMA N. 2: La responsabilità (c.d. "formale") degli amministratori degli Enti locali: natura giuridica e disciplina. Si accenni infine alla più recente evoluzione giurisprudenziale.

TEMA N. 3: Dopo aver illustrato in generale le principali analogie e differenze tra l'invalidità dell'atto amministrativo e l'invalidità del negozio giuridico, si soffermi il candidato sui vizi dell'atto amministrativo per violazione di legge ed eccesso di potere.

II PROVA

TEMA N. 1: Il candidato rediga lo schema di deliberazione che autorizza il Comune a resistere in giudizio avverso la impugnativa dell'esito della gara d'appalto di un'opera pubblica proposta da una Ditta non aggiudicataria.

TEMA N. 2: L'ufficio urbanistico del Comune ha predisposto una variante cartografica e normativa del programma di fabbricazione del Comune.
Si rediga lo schema del provvedimento comunale necessario per realizzare la proposta variante.

TEMA N. 3: A monte di una frazione è crollato il muro di sostegno di un terreno privato, provocando uno smottamento che rischia di inquinare la sorgente dell'acquedotto frazionale.
Si formuli lo schema del provvedimento da adottare.

COMMISSIONE DI CUI ALL'ART. 42 DEL D.P.G.R. 10.5.1985 N. 3/L
ESAME PER IL CONFERIMENTO DEL CERTIFICATO DI ABILITAZIONE ALLE FUNZIONI DI SEGRETARIO COMUNALE - 1988

I PROVA

TEMA N. 1: Controllo sugli atti e sugli organi nell'Ordinamento della Regione Trentino - Alto Adige.

TEMA N. 2: La rilevanza del silenzio nel diritto amministrativo e nel diritto civile.

TEMA N. 3: La tutela amministrativa e la tutela giurisdizionale nella Regione Trentino - Alto Adige.

II PROVA

TEMA N. 1: Il candidato rediga la deliberazione consiliare relativa all'approvazione di un progetto di sistemazione stradale, al finanziamento della stessa e modalità di esecuzione, con contestuale autorizzazione dell'avvio della procedura espropriativa per l'acquisizione delle aree, tra le quali figura quella di un consigliere comunale.

TEMA N. 2: Rediga il candidato, in base alle norme dell'ordinamento regionale, il provvedimento di acquisto di un immobile, con dati a scelta, mediante trattativa privata.

TEMA N. 3: Rediga il candidato, in base alle norme dell'ordinamento regionale, un provvedimento giuntale, adottato con i poteri del Consiglio comunale, di assunzione di un impiegato temporaneo per fini sostitutori.

1984/85

I PROVA

TEMA N. 1: Delineati gli elementi differenziali tra l'autorizzazione e le figure analoghe della concessione e della approvazione, dica il candidato, con adeguato ragionamento, in quali sedi possano trovare tutela le ragioni dei terzi che assumono di essere pregiudicati dalla concessa autorizzazione.

TEMA N. 2: Premessi brevi cenni sulla responsabilità amministrativa patrimoniale dei pubblici dipendenti, si soffermi il candidato sulla responsabilità degli amministratori degli Enti locali (art. 252 e segg. T.U.L.C.P. n. 383/1934).

TEMA N. 3: Il candidato tratti del regime giuridico dei beni appartenenti allo Stato ed agli Enti pubblici. Si soffermi infine sui principali aspetti economico-patrimoniali delle gestioni erogatrici pubbliche con particolare riferimento al conto del patrimonio.

II PROVA

TEMA N. 1: Alcuni censiti intendono donare alla Amministrazione comunale una serie di particelle fondiarie confinanti con altre già di proprietà comunale. L'atto di liberalità viene subordinato alla realizzazione da parte della stessa Amministrazione, sia sulle particelle donande che su quelle già di proprietà comunale, di un campo da bocce e da tennis per uso pubblico. Rediga il candidato lo schema integrale dell'atto deliberativo relativo alla fattispecie indicata.

TEMA N. 2: In un Comune (abitanti 1900) viene deciso un programma di acquisti di beni ed attrezzature così articolato:

- acquisto della concessionaria provinciale di un autoveicolo del costo di Lire 90 milioni, previo ritiro dell'autoveicolo usato che viene valutato in Lire 25 milioni;
- acquisto di un'apparecchiatura tecnica a completamento delle dotazioni strumentali del centro elaborazione dati presso la Ditta fornitrice del centro medesimo per una spesa complessiva di Lire 30 milioni;
- sostituzione di un'attrezzatura tecnica in dotazione alla squadra degli operai addetti alle utilizzazioni boschive,

indispensabile per la ripresa settimanale dei lavori: costo Lire 35 miglioni.

Il candidato presenti lo schema di provvedimento per l'approvazione del programma acquisti.

TEMA N. 3: Il candidato rediga lo schema di deliberazione con la quale il Consiglio comunale:

- approva il progetto esecutivo di un'opera pubblica;
- provvede al finanziamento della spesa mediante assunzione di mutuo;
- ne fissa le modalità esecutive.

Prüfung für die Verleihung der Befähigung zum Gemeindesekretär oder zur Gemeindesekretärin

Schriftliche theoretische Prüfung 22.03.2012

THEMA 1

Fassen Sie kurz zusammen, in welcher Form die Grundfreiheiten der Europäischen Union auf die Autonomie Südtirols einwirken.

Landesgesetz vom 22.10.1993 Nr. 17 – Regelung des Verwaltungsverfahrens – Verwaltungsmaßnahmen - Belehrung über die Beschwerdefrist und das Organ, bei dem ein Rekurs einzubringen ist – fehlende Angabe – falsche Angaben des Organs – falsche Angaben der Frist – Auswirkungen

Erläutern Sie den Begriff Haushaltsgleichgewicht und die erforderlichen Maßnahmen für dessen Sicherung.

Esame per il conferimento dell'abilitazione a segretario o segretaria comunale

Prova scritta teorica 22.03.2012

TEMA 1

1 Riassuma brevemente in quale forma le libertà fondamentali dell'Unione Europea hanno un effetto sull'autonomia della Provincia di Bolzano-Alto Adige.

2 Legge provinciale 22.10.1993 n. 17 – disciplina del procedimento amministrativo – provvedimenti amministrativi – indicazione autorità e termine entro cui è possibile ricorrere – omessa indicazione – erronea indicazione delle autorità – erronea indicazione dei termini – conseguenze

3 Spieghi il concetto di equilibri di bilancio e le modalità operative per loro mantenimento.

Prüfung für die Verleihung der Befähigung zum Gemeindesekretär oder zur Gemeindesekretärin

Schriftliche theoretische Prüfung 22.03.2012

THEMA 2

Geben Sie eine Übersicht über die Einteilung der Grenzen des Eigentums und erläutern Sie dann die Voraussetzungen für die Enteignung im öffentlichen Interesse.

Erläutern Sie kurz die Verträge der öffentlichen Verwaltung unter besonderer Berücksichtigung der Wahl des Vertragspartners.

Die unmittelbare Wirkung von Richtlinien der Europäischen Union und die Bedeutung für die Gesetzgebung der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol

Esame per il conferimento dell'abilitazione a segretario o segretaria comunale

Prova scritta teorica 22.03.2012

TEMA 2

1 Illustri la classificazione dei limiti del diritto di proprietà spiegando poi quali siano i presupposti per l'espropriazione nell'interesse pubblico.

2 Descriva brevemente i contratti pubblici con particolare riguardo alla scelta del contraente privato.

3 L'efficacia diretta delle direttive dell'Unione Europea e l'importanza per la legislazione della Provincia autonoma di Bolzano-Alto Adige

Prüfung für die Verleihung der Befähigung zum Gemeindesekretär oder zur Gemeindesekretärin

Schriftliche theoretische Prüfung 22.03.2012

THEMA 3

Geben Sie eine Übersicht der Einteilung dinglicher Rechte und erläutern Sie dann die rechtliche Behandlung beschränkt dinglicher Rechte an enteigneten Liegenschaften in Enteignungsverfahren.

Erläutern Sie kurz die Verordnungstätigkeit der Gemeinde am Beispiel der Geschäftsordnung des Gemeinderates.

Gemeindeordnung: die Bürgerklage

Esame per il conferimento dell'abilitazione a segretario o segretaria comunale

Prova scritta teorica 22.03.2012

TEMA 3

1 Illustri la classificazione dei diritti reali spiegando poi il trattamento giuridico dei diritti reali su cosa altrui gravanti su immobili espropriati in un procedimento di espropriazione.

2 Illustri brevemente l'attività regolamentare del Comune in base al esempio del regolamento interno del consiglio comunale.

3 Ordinamento dei Comuni: il ricorso popolare

Prüfung für die Verleihung der Befähigung zum Gemeindesekretär oder zur Gemeindesekretärin

Schriftliche praktische Prüfung
23.03.2012

THEMA 1

Der Gemeindeausschuss hat die Enteignung des für den Bau der neuen Schule notwendigen Grundes beschlossen.
Verfassen Sie das entsprechende Enteignungsdekret, welches Titel für das Grundbuchsansuchen zwecks Eigentumsübertragung bildet.

Esame per il conferimento dell'abilitazione a segretario o segretaria comunale

Prova scritta pratica
23.03.2012

TEMA 1

La giunta comunale ha deliberato l'esproprio del terreno necessario per la costruzione della nuova scuola.
Rediga il decreto d'esproprio che forma titolo per il trasferimento di proprietà richiesto con domanda tavolare.

Prüfung für die Verleihung der Befähigung zum Gemeindesekretär oder zur Gemeindesekretärin

Schriftliche praktische Prüfung 23.03.2012

THEMA 2

Außeretatmäßige Verbindlichkeiten
Sprechen Sie über das Verfahren zur Anerkennung und verfassen Sie die entsprechende Verwaltungsmaßnahme.

Esame per il conferimento dell'abilitazione a segretario o segretaria comunale

Prova scritta pratica 23.03.2012

TEMA 2

Debiti fuori bilancio
Parli delle procedure per il loro riconoscimento e rediga il relativo atto.

Prüfung für die Verleihung der Befähigung zum Gemeindesekretär oder zur Gemeindesekretärin

Schriftliche praktische Prüfung
23.03.2012

THEMA 3

Eine Gemeinde, gelegen in der Autonomen Provinz Bozen, beschließt eine Änderung des Bauleitplanes.
Verfassen Sie den Genehmigungsbeschluss dieser Änderung.

Esame per il conferimento dell'abilitazione a segretario o segretaria comunale

Prova scritta pratica
23.03.2012

TEMA 3

Un Comune situato nella provincia autonoma di Bolzano delibera una modifica al piano urbanistico comunale.
Rediga la delibera di adozione di tale modifica.

Prüfung für die Verleihung der Befähigung zum Gemeindesekretär oder zur Gemeindesekretärin

Schriftlich theoretische Prüfung
13.09.2017

THEMA 1

Der Kandidat/Die Kandidatin befasse sich mit den Sachen, die den öffentlichen Körperschaften gehören (Art. 822 ff. Zivilgesetzbuch) und mit den Formen der Überlassung.

Sekundäre Rechtsquellen des Verwaltungsrechts mit besonderem Augenmerk auf die Verordnungen.

Nennen Sie die bedeutendsten außersteuerlichen Einnahmen der Gemeinden und erläutern Sie kurz deren Bedeutung für den Haushalt der Gemeinde.

Der Gebrauch der deutschen, italienischen und ladinischen Sprache.

Die Amtsobliegenheiten des Bürgermeisters, mit besonderer Hinsicht auf die notwendigen dringenden Maßnahmen.

Esame per il conferimento dell'abilitazione a segretario o segretaria comunale

Prova scritta teorica
13.09.2017

TEMA 1

1 Il candidato/La candidata parli dei beni appartenenti agli enti pubblici (art. 822 ss. Codice civile) e delle forme di assegnazione.

2 Le fonti secondarie del diritto amministrativo con particolare riguardo ai regolamenti.

3 Nomini le principali entrate extratributarie dei comuni ed illustri brevemente il loro significato per il bilancio comunale.

4 L'uso della lingua tedesca, italiana e ladina.

5 Le attribuzioni del Sindaco con particolare riferimento ai provvedimenti contingibili e urgenti.

Prüfung für die Verleihung der Befähigung zum Gemeindesekretär oder zur Gemeindesekretärin

Schriftlich theoretische Prüfung
13.09.2017

THEMA 2

Esame per il conferimento dell'abilitazione a segretario o segretaria comunale

Prova scritta teorica
13.09.2017

TEMA 2

Der Kandidat/Die Kandidatin befasse sich mit den in der Rechtsordnung gezogenen Grenzen für die Ausübung des Eigentumsrechtes (Art. 833-839 Zivilgesetzbuch).

1 Il candidato/La candidata parli dei limiti posti dall'ordinamento giuridico per l'esercizio del diritto di proprietá (art. 833-839 Codice civile).

Die Begründung der Verwaltungsmaßnahme: Aufgabe der Begründung, Ausnahmen, Begründung per relationem, die vorgezogene Begründung (Vorankündigung der Abweisung), Aspekte der gerichtlichen Überprüfung.

2 La motivazione nel provvedimento amministrativo: funzione, eccezioni, motivazione per relationem, la motivazione anticipata (il preavviso di rigetto), profili giurdisidizionali.

Die Aufgaben des Rechnungsrevisors.

3 I compiti del revisore dei conti.

Der Kandidat/Die Kandidatin nenne die Freiheitsrechte der Verfassung und erörtere die Meinungsfreiheit näher.

4 Il candidato/La candidata elenchi le libertà fondamentali della Costituzione, illustrando da vicino la libertà di manifestazione del pensiero.

Der Kandidat/Die Kandidatin erläutere das Verfahren zur Erstellung und den Abschluss einer Maßnahme im Zuständigkeitsbereich des Gemeindeausschusses.

5 Illustri il candidato/la candidata il procedimento di formazione e perfezionamento di un provvedimento di competenza della Giunta comunale.

Prüfung für die Verleihung der Befähigung zum Gemeindesekretär oder zur Gemeindesekretärin

Schriftlich theoretische Prüfung
13.09.2017

THEMA 3

Der Kandidat/Die Kandidatin erläutere die Straftat der Amtsunterschlagung (Art. 314 StGB) mit besonderer Berücksichtigung der Amtsunterschlagung zum bloßen Gebrauch.

Die Aufhebung der Verwaltungsmaßnahme im Selbstschutzverfahren.

Der Kandidat/Die Kandidatin erläutere die Phasen der Einnahme und der Ausgabe in der Haushaltsgebarung.

Die Nicht-Anwendung des nationalen Rechts bei Kontrast mit dem EU-Recht.

Der Kandidat/Die Kandidatin erläutere das System der internen Kontrollen, insbesondere in Bezug auf die nachträgliche Kontrolle der administrativen Ordnungsmäßigkeit.

Esame per il conferimento dell'abilitazione a segretario o segretaria comunale

Prova scritta teorica
13.09.2017

TEMA 3

1 Il candidato/La candidata illustri il reato di peculato (Art. 314 C.P.) con particolare riguardo al peculato d'uso.

2 L'annullamento del provvedimento amministrativo in autotutela.

3 Il candidato/La candidata illustri le fasi dell'entrata e della spesa nella gestione del bilancio.

4 La disapplicazione del diritto nazionale in caso di contrasto con il diritto dell'UE.

5 Illustri il candidato/la candidata il sistema dei controlli interni, con particolare riferimento al controllo di regolarità amministrativa nella fase successiva.

Prüfung für die Verleihung der Befähigung zum Gemeindesekretär oder zur Gemeindesekretärin

Schriftlich praktische Prüfung
18.09.2017

THEMA 1

Wegen der unzureichenden statischen Beschaffenheit eines Privatgebäudes an einer öffentlichen Straße im Bereich der Kreuzung in der Nähe des Krankenhauses ist es notwendig, dass das zuständige Gemeindeorgan eine entsprechende Maßnahme ergreift, um zu vermeiden, dass Personen zu Schaden kommen könnten. Der Kandidat/Die Kandidatin erarbeitet die erforderliche Maßnahme.

Esame per il conferimento dell'abilitazione a segretario o segretaria comunale

Prova scritta pratica
18.09.2017

TEMA 1

A causa delle condizioni statiche precarie di un'edificio privato prospiciente una strada pubblica nei pressi di un incrocio nelle vicinanze dell'ospedale, si rende necessario adottare il relativo provvedimento da parte dell'organo comunale competente onde evitare il possibile verificarsi di danni alle persone. Il candidato/La candidata elabori il provvedimento necessario.

Prüfung für die Verleihung der Befähigung zum Gemeindesekretär oder zur Gemeindesekretärin

Schriftlich praktische Prüfung
18.09.2017

THEMA 2

Die Berggemeinden A und B möchten den Bauhof gemeinsam führen. Der Kandidat/Die Kandidatin erstellt die genehmigungsfähige Vereinbarung.

Esame per il conferimento dell'abilitazione a segretario o segretaria comunale

Prova scritta pratica
18.09.2017

TEMA 2

I comuni montani A e B vogliono gestire il cantiere comunale congiuntamente. Il candidato/La candidata elabori la convenzione da approvare.

Prüfung für die Verleihung der Befähigung zum Gemeindesekretär oder zur Gemeindesekretärin

Schriftlich praktische Prüfung
18.09.2017

THEMA 3

Der Kandidat/Die Kandidatin erstelle den Entwurf für den Ratsbeschluss betreffend die Abänderung des Bauleitplanes für die Ausweisung einer Zone für öffentliche Einrichtungen (Friedhof) in der Gemeinde A mit 5.605 Einwohnern.

Esame per il conferimento dell'abilitazione a segretario o segretaria comunale

Prova scritta teorica
18.09.2017

TEMA 3

Il candidato/La candidata elabori la bozza della deliberazione consiliare concernente la variazione al piano urbanistico comunale per la destinazione di una zona per attrezzature collettive (cimitero) nel Comune A con 5.605 abitanti.

Thema Nr. I

(1

1. Il silenzio dell'amministrazione – rilevanza ed effetti.

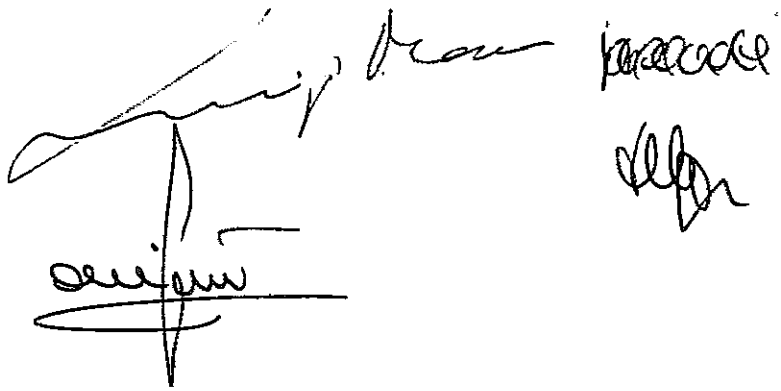
   Das Schweigen der Verwaltung (die behördliche Untätigkeit) – Bedeutung und Auswirkungen.

2. La capacità giuridica e di agire nelle persone fisiche e nelle persone giuridiche.

   Die Rechtsfähigkeit und die Handlungsfähigkeit der natürlichen und der juristischen Personen.

3. Il bilancio di previsione annuale e pluriennale del comune. Il / la candidato / a ne illustri l'indole e il contenuto.

   Der Jahres – und Mehrjahreshaushaltsplan der Gemeinde. Der / die Kandidat / in erläutere deren Wesen und Inhalt.



Thema Nr. II

1. Limiti al diritto di proprietà nella costituzione e nel diritto amministrativo.

   Einschränkungen des Eigentums in der Verfassung und im Verwaltungsrecht.

2. A quale livello, entro quali limiti e in quali forme si attua la „autonomia normativa" riconosciuta ai comuni dall'art. 1, co. 4 del Tuoc?

   Auf welcher Ebene, innerhalb welcher Grenzen und in welchen Formen äußert sich die Normsetzungsbefugnis (Ordnungsbefugnis), die den Gemeinden laut Art. 1, Abs. 4 des ETGO zuerkannt ist?

3. La gestione finanziaria del bilancio di previsione. Il / la candidato / a illustri le fasi dell'entrata e della spesa.

   Der Haushaltsvollzug. Der / die Kandidat / in erläutere die Phasen der Einnahmenverwirklichung und der Ausgabentätigung.

Thema Nr. III

(3

1. La motivazione del provvedimento amministrativo.

   Die Begründung der Verwaltungsmaßnahme.

2. Il controllo sostitutivo in ambito comunale: in che cosa consiste e quando scatta?

   Die Ersatzkontrolle im kommunalen Bereich: worin besteht sie und wann kommt sie zum Tragen?

3. Le entrate del comune – Il / la candidato / a descriva brevemente le più importanti fonti d'entrata del comune ed il relativo inserimento nel bilancio.

   Die Einnahmen der Gemeinde – Der / die Kandidat / in gebe einen kurzen Überblick über die wichtigsten Einnahmequellen der Gemeinde und deren haushaltsmäßige Einordnung.

Thema 1:

Die Jahresabschlussrechnung für das Jahr 2006 der Gemeinde X schließt mit einem Verwaltungsüberschuss. Der Kandidat/die Kandidatin verfasse mit Beträgen eigener Wahl die abschließende Zusammenfassung der Abschlussrechnung.
Außerdem verfasse der Kandidat/die Kandidatin den Beschluss des zuständigen Gemeindeorgans, immer mit Angaben eigener Wahl, mit welchem der Verwaltungsüberschuss auf den Haushaltsplan 2007 übertragen wird.

Il conto consuntivo per l'esercizio finanziario 2006 del Comune X chiude con un avanzo d'amministrazione. Il candidato/la candidata predisponga, con importi di propria scelta, il quadro dimostrativo finale del conto consuntivo.
Predisponga il candidato/la candidata, inoltre, sempre con dati di propria scelta, la deliberazione dell'organo competente per l'applicazione dell'avanzo d'amministrazione al bilancio di previsione 2007.

Thema 2:

Dem Gemeinderat wird die Anerkennung der Rechtmäßigkeit folgender außeretatmäßiger Verpflichtungen der Gemeindeverwaltung unterbreitet:

a) Rechtskräftiges Urteil des Oberlandesgerichtes über die Festsetzung einer Enteignungsentschädigung: € 500.000,00
b) Verzugszinsen für verspätete Begleichung mehrerer Rechnungen für Stromlieferungen: € 1.500,00

Der Kandidat/die Kandidatin verfasse den Gemeinderatsbeschluss mit angemessener Begründung über die Annahme/Ablehnung der beantragten Anerkennung der Rechtmäßigkeit der vorgenannten außeretatmäßigen Verpflichtungen und verweise auf die allenfalls vorzunehmenden Finanzierungsmaßnahmen.

Al Consiglio comunale è proposto il riconoscimento di legittimità dei seguenti debiti fuori bilancio:

a) Sentenza passata in giudicato della Corte d'Appello concernente la determinazione dell'indennizzo per esproprio: € 500.000,00
b) Interessi di mora per ritardato pagamento di fatture per la fornitura di energia elettrica: € 1.500,00

Il candidato/la candidata rediga la deliberazione consiliare motivando adeguatamente l'accettazione/il diniego della richiesta di riconoscimento di legittimità dei debiti fuori bilancio in narrativa ed indichi l'eventuale finanziamento delle spese.

(3

Man nehme an, ein Hangrutsch von gewaltigen Ausmaßen bedrohe die Wohnsiedlung A in der Gemeinde B. Da Gefahr im Verzug ist, müssen dringend Maßnahmen getroffen werden, um:

- die betroffenen Häuser zu evakuieren;
- die evakuierten Familien vorübergehend in öffentlichen aber auch nicht öffentlichen Gebäuden außerhalb der Gefahrenzone unterzubringen;
- am Fuße des rutschenden Hangs einen Schutzgraben zu errichten, der sich über private Flächen erstreckt, und zu dessen Baustelle die Zufahrt ebenso bloß auf Privatgrundstücken möglich ist;
- ggf. weitere Vorkehrungen zu treffen, von denen man überzeugt ist, dass sie für die Unversehrtheit der Personen unerlässlich sind.

Der/die Kandidat/in verfasse den Verwaltungsakt/die Verwaltungsakte, der/die zur Sache erlassen werden muss/müssen.

Si ipotizzi il pericolo di un'enorme frana incombente sull'abitato A del Comune di B. Occorre fronteggiare la situazione con una serie di misure contingibili e urgenti tra cui:

- l'evacuazione delle case in pericolo;
- la sistemazione provvisoria delle famiglie evacuate in edifici pubblici e non pubblici posti fuori dalla zona di pericolo;
- la realizzazione di un fosso di protezione a valle della zona di franamento, su fondo di proprietà privata accessibile solo attraversando altri terreni parimenti privati;
- eventualmente altre misure di cui si ritiene che siano indispensabili per assicurare la pubblica incolumità.

Il/la candidato/a rediga l'atto/gli atti da emettere in relazione a quanto ipotizzato.